***‘’Verbonden in vervolging’’***

Verwerkingslessen

Bovenbouw: groep 6/7/8



Inhoud

[Voorwoord 3](#_Toc70360230)

[Lesinhoud 4](#_Toc70360231)

[De tocht door Pakistan 5](#_Toc70360232)

[De les 5](#_Toc70360233)

[Bijlage 1: Het waargebeurde verhaal van Jeshua 6](#_Toc70360234)

[Bijlage 2: Opdracht- en informatiestroken 7](#_Toc70360235)

[In actie voor vervolgende christenen! 11](#_Toc70360236)

[De les 11](#_Toc70360237)

[Bijlage 1: Stappenplan ‘’Hoe verzenden?’’ 12](#_Toc70360239)

[Bijlage 2: Bemoedigende (Bijbel)teksten 13](#_Toc70360240)

# Voorwoord

Beste leerkracht(en),

Een poosje geleden heeft één van onze medewerkers bij jullie op de basisschool een les mogen verzorgen over het onderwerp ‘’christenvervolging’’. Er zijn gesprekken geweest, vragen gesteld en er is gebeden voor vervolgde christenen over de hele wereld. Misschien heeft het onderwerp u geraakt, was u ervan onder de indruk en dacht u: ‘Wat jammer dat het maar 1 les is’. Dan kunnen we u verrassen met dit samengestelde lespakket. De verwerkingslessen zijn gemaakt, zodat de leerlingen en de leerkracht de mogelijkheid hebben om nog eens over het onderwerp na te denken.

In samenwerking met een Pabostudente van de gereformeerde hogeschool VIAA te Zwolle hebben we dit ontwerp kunnen realiseren. De eerste verwerkingsles heeft als onderwerp ‘’de tocht door Pakistan’’. In deze les zullen de leerlingen mee worden genomen in het waargebeurde verhaal van Jeshua en zijn familie. Beide ouders worden gevangen genomen, vanwege het geloof in de levende Christus. Jeshua en zijn broers en zusje worden opgevangen door zijn tante. Een aangrijpend verhaal. De leerlingen zullen aan de hand van opdracht- en informatiestroken meer te weten komen over christenvervolging in Pakistan en over het land zelf.

De tweede verwerkingsles heeft het onderwerp ‘’In actie voor vervolgde christenen!’’. De leerlingen gaan de handen uit de mouwen steken voor vervolgende christenen over de hele wereld. Ze gaan namelijk een kaart sturen naar christenen die gevangen zitten om hun geloof. Het is belangrijk dat de leerlingen weten dat ook deze mensen een hart onder de riem nodig hebben om vol te houden. Een bemoedigende Bijbeltekst kan zoveel troost bieden. Prachtig wanneer je zo als groep iets kunt betekenen voor je naasten.

We hopen dat door middel van deze verwerkingslessen leerkrachten en leerlingen zullen beseffen dat godsdienstvrijheid niet ‘’gewoon’’ is. We mogen God danken dat we het hier zo goed hebben, maar tegelijkertijd moeten en mogen we bidden om kracht, moed en troost voor al onze mede broeders en zusters over de hele wereld. Dat is ook wat Hij van ons vraagt. In de Bijbel kunnen we daarvan lezen. Het staat bijvoorbeeld omschreven in Romeinen 12: 10 waar staat: ‘Heb elkaar lief met de innige liefde van broeders en zusters en acht de ander hoger dan uzelf’. Ook in Galaten 6: 10 wordt het ons vertelt: ‘Laten we dus, in de tijd die ons nog rest, voor iedereen het goede doen, vooral voor onze geloofsgenoten’. Het is onze plicht goed te doen in volkomen afhankelijkheid van het onverdiende.

We wensen u en jouw veel succes en zegen toe bij het geven van de lessen.

Hartelijke groet/ kind regards,

Medewerkers van stichting de ondergrondse kerk (SDOK)

# Lesinhoud

**De tocht door Pakistan**

**Christenvervolging**

*Hoe is het om christen te zijn in Pakistan?*

Pakistan staat bekend als een van de meest oneerlijke landen ter wereld. In de wet staat dat je christen mag zijn, maar toch is het moeilijk om in dit land christen te zijn. De islam is namelijk de staatsgodsdienst en volgends de grondwet mag alleen deze godsdienste aangemoedigd worden.

*Hoe merk je dat?*

* Er is een wet die zegt dat je niet de islam of de profeet van de islam mag beledigen, Het gebeurt best vaak dat christenen vals worden beschuldigd omdat ze iets lelijks zouden hebben gezegd over de islam. De straffen zijn heel hoog: levenslang de gevangenis in of de doodstraf.
* Strenge moslims vallen christenen, hun huizen, scholen, of kerken aan. Bij zo’n aanval sterven er vaak mensen.
* Christenen krijgen in de rechtszaal bijna nooit gelijk. Omdat er in het land veel minder christenen dan moslims zijn, wil de rechter niet goed naar christenen luisteren.
* Christenen hebben veel minder kans op een goede opleiding of baan.

**Verschillen tussen Nederland en Pakistan**

De verkeersregels zijn anders. Je hoeft geen helm op, iedereen rijdt door elkaar, je mag met heel veel mensen tegelijk op een brommer, kinderen hoeven niet in een speciaal zitje, je ziet geen fietsen, maar soms een ezel met een kar. En je mag je spullen gewoon op straat verkopen. Je hoeft niet te wachten op een vergunning.

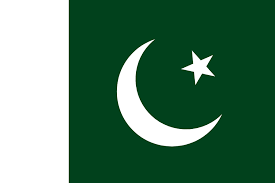
**Pakistan**

Taal : Urdu, Engels

Hoofdstad : Islamabad

Oppervlakte : bijna 20 keer zo groot als Nederland

Religie : Islamitisch (94%), christelijk (1,5%), boeddhistisch of hindoeïstisch (4,5%)

**De vlag van Pakistan**

Het groende gedeelte op de vlag symboliseert de moslims die in Pakistan de meerderheid van de bevolking vormen. Het witte gedeelte aan de linkerzijde symboliseert de niet- moslimminderheden. De halve maan symboliseert vooruitgang. De ster staat voor licht en kennis.

**Betekenis ‘Pakistan’**

Het land ‘Pakistan’ heeft als betekenis, Land der reinen, waarmee de moslims worden bedoeld.

# De tocht door Pakistan

## De les

**Introductie (10 min)**

Start de les door het voorstukje te lezen van ‘’bijlage 1’’. Stel vervolgens de vraag aan de leerlingen: ‘’Hebben jullie weleens iets oneerlijks meegemaakt? Hoe vond je dat?’’.

*Tip***:** U kunt de coöperatieve werkvorm denken- delen- uitwisselen gebruiken. De leerlingen denken eerst 1 minuut na over de vraag. Daarna bespreken de leerlingen met hun buurman of buurvrouw de situatie in 2 minuten. Vervolgens komt iedereen bij elkaar om van gedachten te wisselen.

**Kern (35 min)**

Daarna leest u het waargebeurde verhaal. Die kunt u vinden in ‘’bijlage 1’’. Vervolgens gaat u met de leerlingen in gesprek: ‘’Is het verhaal te vergelijken met onze eigen oneerlijke situatie?’’

*Opdracht:*

Vertel dat de klas in deze les mee wordt genomen in het verhaal van Jeshua en zijn familie. Verdeel de klas vervolgens in tweetallen en eventueel een drietal. Elke tweetal of drietal krijgt een A3 of een A4. In de klas/ op de gang/ op het schoolplein hangen de ‘’informatie- en opdrachtstroken’’ die gaan over Pakistan. De leerlingen gaan een poster of een boekje maken. Daar komt informatie op te staan die ze hebben gevonden op de informatiestroken. Ook de opdrachtstroken verwerken ze in hun poster of boekje. Dit kan op verschillende manieren. Denk aan een tekening of een tekstuele verwerking.

**Presentatie (10 min)**

De tweetallen presenteren aan elkaar de eigen gemaakte poster of het eigengemaakt boekje. Dit is mogelijk door alle tweetallen/ drietallen de tijd te geven om bij elkaar langs te lopen en vragen te stellen over het ontwerp.

**Afronding (5 min)**

Vraag aan de klas: ‘’Wat kunnen wij doen voor de familie van Jeshua?’’

*Tip:* Bidden dat de ouders van Jeshua vrij worden gelaten uit de gevangenis, bidden dat de overheid van Pakistan het land eerlijk regeert i.p.v. oneerlijk en bidden om troost voor de moeder van Jeshua, zijn vader en zijn broers en zus.

**Kerndoelen**

Kerndoel 49- Ruimte- De Islam

**Lesdoelen**

De leerlingen beseffen dat het vervolgende christenen in Pakistan ons gebed hard nodig hebben.

De leerlingen leren gegevens te verwerken in een zelfgemaakte poster en een zelfgemaakt boekje.

**Interculturele competenties**

Culturele zelfkennis: het betreft hier kennis over het eigen referentiekader en eigen wereldbeeld.

Culturele veerkracht: kunnen omgaan met de moeilijkheden en de negatieve gevoelens die met interculturele ontmoetingen gepaard kunnen gaan.

**Voorbereiding en materialen**

*Voorbereiding voor de leerkracht*

* De opdracht- en informatiestroken ophangen door de klas/ gang/ op het schoolplein.

*Materialen*

* A3’tjes en A4’tjes
* (Kleur)potloden en/of stiften
* Bijbels
* Bijlage 1: voorstukje en het waargebeurde verhaal van Jeshua en zijn familie
* Bijlage 2: opdracht- en informatiestroken

### Bijlage 1: Het waargebeurde verhaal van Jeshua

**Voorstukje:**

*Stel je voor, de bel gaat en jij doet de deur open. Een politieagent staat op de stoep en trekt je aan je arm naar buiten. Hij schreeuwt: Je gaat de cel in want je hebt veel te hard met de auto door de straat gereden. En jij roept: Nee, dat is niet waar! Ik kan niet eens autorijden ik ben nog maar tien, De agent zegt dat het niks uitmaakt. Je roept nog: Ik kan niet eens bij het gaspedaal maar de agent is onverbiddelijk en gooit je gewoon in de cel. Gek verhaal toch? In Nederland zou zoiets gewoon niet kunnen maar als je in Pakistan woont kun je in de cel belanden voor iets wat je niet gedaan kan hebben! Hoe oneerlijk is dat!? Jeshua, een jongen uit Pakistan weet er alles van.*

**Waargebeurde verhaal van Jeshua**

Hoi, ik ben Jeshua. Ik ben 12 jaar oud en woon samen met mijn broers en zusje bij mijn tante. Vijf jaar geleden is er iets met ons gebeurd dat on leven voorgoed veranderde. Ik wil het je wel vertellen, maar dan moet je eerst iets meer weten over Pakistan, het land waar ik woon. Ook zal ik je wat vertellen over de taal die we spreken.

*Informatie over Pakistan*

In Pakistan spreken de meeste mensen Urdu of Engels. In mijn land zijn er weinig christenen. De meeste mensen zijn moslim. Zelfs onze vlag spreekt ervan. Het rechtste gedeelte is namelijk groen. Dit staat voor alle moslims in Pakistan. De witte linkerhelft staat voor alle mensen die geen moslim zijn. De maan staat voor vooruitgang en de ster voor licht en kennis. De moslims noemen God Allah, hun belangrijkste profeet is Mohammed en hun heilige boek is de Koran. Sommige moslims vinden dat je geen christen mag zijn. Zij willen het liefst alle christenen het land uitjagen. Daarom plagen ze christenen, zitten ze christenen dwars en beschuldigen ze christenen vals.

Mijn vader werd door de politie meegenomen, omdat hij met zijn telefoon een lelijk berichtje zou hebben verspreid over de profeet Mohammed. Dat had mijn vader niet gedaan, want hij kan niet eens lezen of schrijven, maar de politie geloofde hem niet. Mijn vader zit in een rolstoel omdat hij ooit een ongeluk heeft gehad. De politieagenten trokken hem uit de rolstoel en begonnen hem overal te slaan. Daarna stopten ze mijn vader en moeder onschuldig in de gevangenis. Daar zitten ze nu nog steeds en daarom wonen wij bij onze tante.

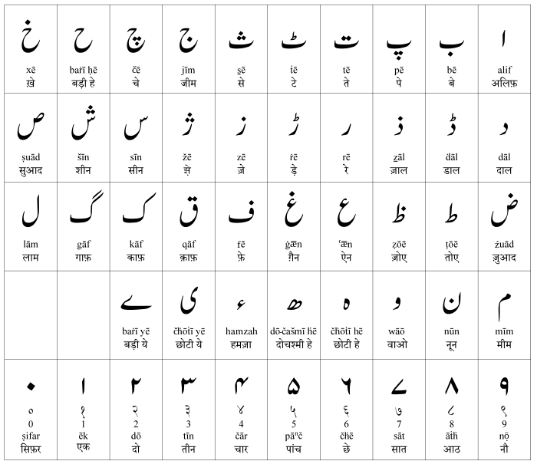
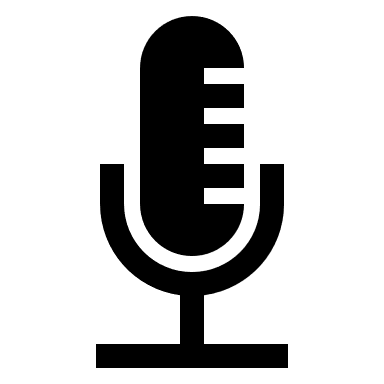
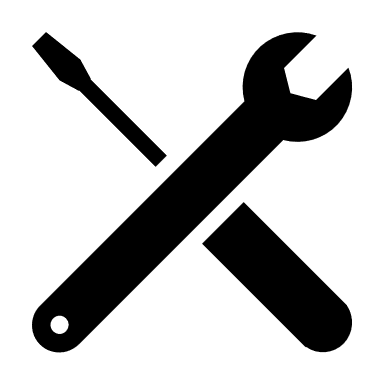
Ik vind het erg verdrietig dat we niet gewoon bij elkaar wonen. We kunnen niet vaak bij mijn ouders op bezoek. De gevangenis waar mijn vader zit, is wel vijf uur rijden bij ons vandaan. En de gevangenis van mijn moeder is drie uur reizen. We kunnen maar een bezoek tegelijk doen, want voor papa moeten we de ene kant op en voor mama de andere kant. De ene maand proberen we dan ook naar onze vader te gaan en de andere maand bezoeken we onze moeder. Zo’n bezoek duurt ongeveer een half uur. Dat is echt kort. We beginnen pas met praten en dan moeten we alweer weg.

Als we bij mijn vader op bezoek zijn troost hij ons. Hij bidt voor ons en zegt tegen ons dat wij ook moeten bidden. Soms zegt hij een Bijbeltekst voor ons op. En laatst zei hij: ‘’Jullie moeten het vertrouwen op de Heere God niet kwijtraken. Wij zijn christen. Onze Jezus leeft. In de Bijbel staat dat Hij altijd bij ons is. Er komt een dag dat we worden vrijgelaten.

Mijn moeder moet altijd erg huilen als we bij haar zijn. Dan vraagt ze of er nog nieuws? Weten jullie al wanneer we vrijkomen? Hebben jullie hoop voor mij? Mijn grote broer Iljaz, die al 16 is, probeert haar dan te troosten. Hij zegt dan: We zijn ermee bezig, mam. Het komt goed, we doen ons best. Wij weten ook niet wat we moeten doen. Maar we moeten mama toch ergens mee troosten!

Voor we weggaan vraagt mama altijd of we voor haar willen bidden. Dat doe ik natuurlijk ook, elke dag! Ik vraag dan: Heere Jezus, U kunt alle dingen. Wilt U mijn vader en moeder uit de gevangenis halen? Zoals mijn broer Zain altijd zegt: We moeten alle dingen aan de Heere Jezus vertellen. Hij is onze enige hoop!

### Bijlage 2: Opdracht- en informatiestroken

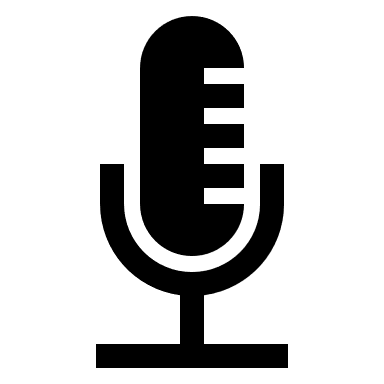
****= praatvraag = kennisvraag = doe vraag= wist je dat?



Welke talen spreken ze in Pakistan? Twee antwoorden zijn

goed. Kies uit:

1. Engels
2. Urdu
3. Armeens
4. Babuza

****

Jeshua en zijn familie hebben te maken met christenvervolging. Als Jeshua aan christenvervolging denkt zal hij vast de woorden: gevangenis, verdrietig en oneerlijk benoemen. Waar denk jij aan als je het woord ‘’christenvervolging’’ hoort? Benoem minstens 3 woorden en schrijf achter ieder woord, waarom je daar aan denkt.

1. ………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

1. ………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

1. ………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

………………………………………………………………………………………………………………………………………………..



Leg uit wat de kleuren en symbolen op de Pakistaanse vlag betekenen.

Groene gedeelte:……………………………………………………………………………………………………………………………….

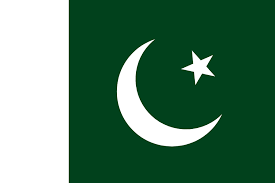
Witte gedeelte: …………………………………………………………………………………………………………………………………

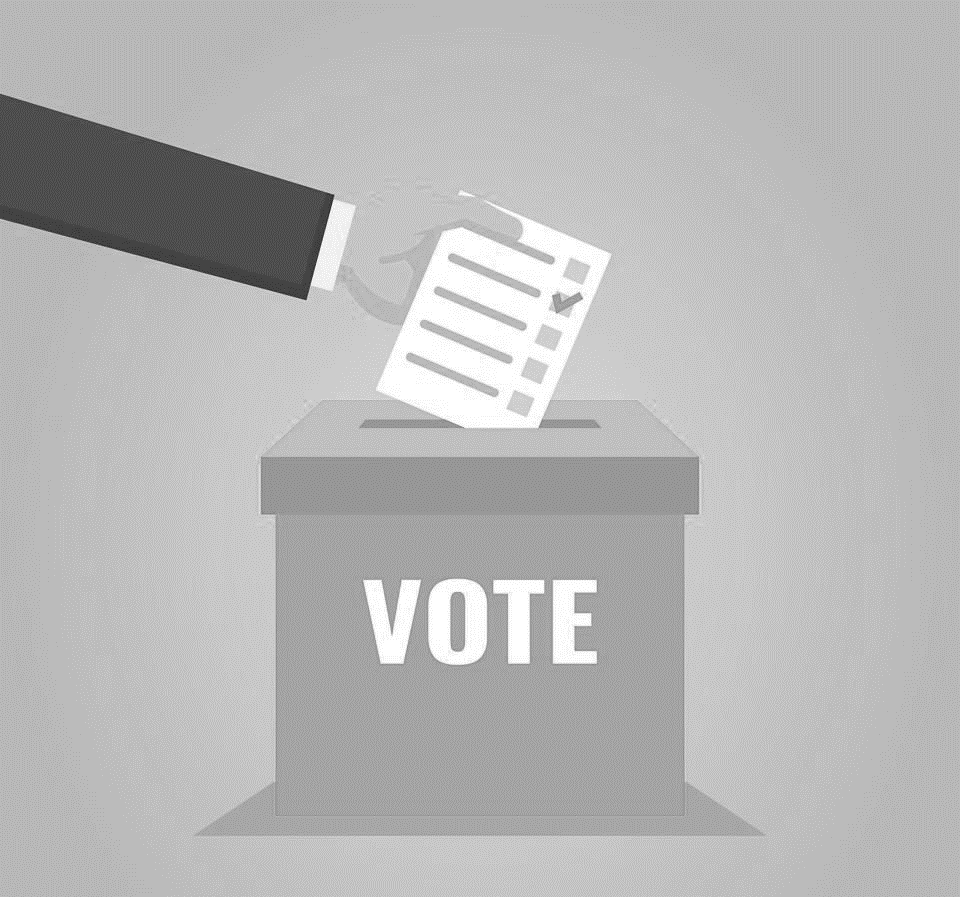
Maan:………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

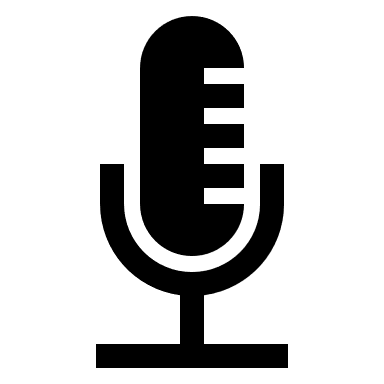
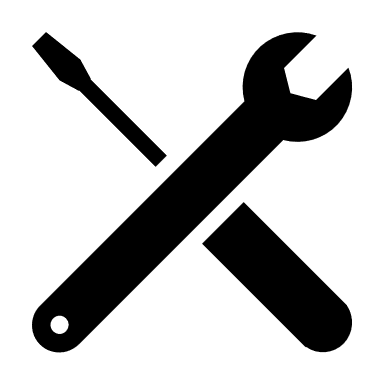
Ster: …………………………………………………………………………………………………………………………………………………..



Jeshua woont in Pakistan. Weten jullie welke vlag van Pakistan is?



****

We hebben het waargebeurde verhaal van Jeshua en zijn familie gehoord. Wat is dat erg hé om je vader en moeder zo te moeten missen, terwijl ze niks verkeerd hebben gedaan in onze ogen. Kun je moslims begrijpen die onschuldige mensen oppakken en in de gevangenis zetten? Wat doet dat met jouw? En wat zou de Heere Jezus hier over zeggen?

Wat heb je nodig?: de Bijbel

Lees 2 Timotheüs 3:12 & Johannes 15:20 & Filippenzen 1: 29

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

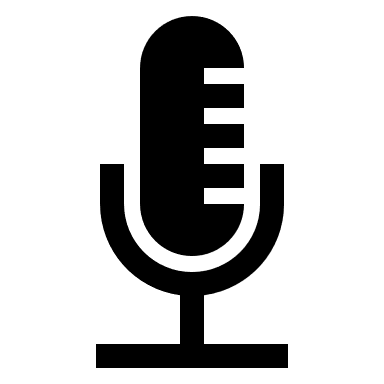


Jullie weten allemaal dat Jeshua in Pakistan woont.

Weten jullie ook wat de hoofdstad is van dit land?

Omcirkel de juiste letter.

1. Istanbul
2. Islamabad
3. New Delhi
4. Tokio

****

In Pakistan wordt de president wordt voor de duur van vijf jaar

gekozen door de Senaat, de Nationale Assemblee en de vier

provinciale parlementen. Christenen hebben geen stem in de

regering. Welke gedachten komen er bij je naar boven als je

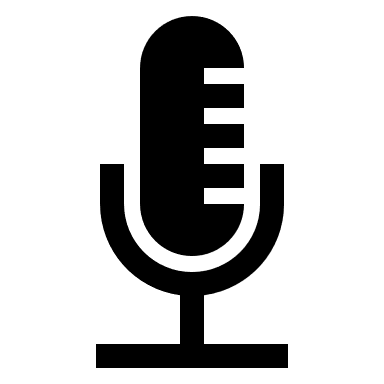
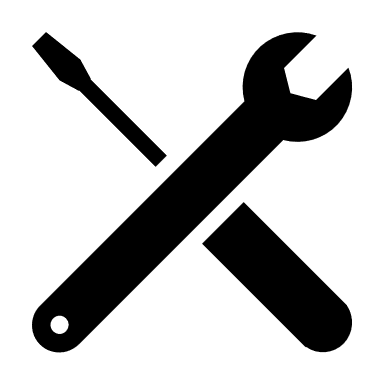
dit leest?

……………………………………………………………………………………………..

……………………………………………………………………………………………..

……………………………………………………………………………………………..

……………………………………………………………………………………………..

****

In Pakistan spreken ze twee talen. Probeer de onderstaande tekens eens uit te spreken? 😉 Voor ieder woord staat de vertaling. Gebruik deze woorden in een zin (of meerdere zinnen) om een bemoedigende tekst voor Jeshua en zijn familie te formuleren.

امید ہے =Hoop

کمفرٹر =Trooster

حضرت عیسی علیہ السلام =Jezus Christus

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

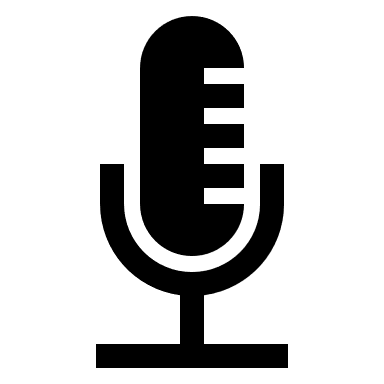
…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….





Wat kunnen wij leren van christenen die worden

gemarteld en vervolgd om het geloof?

……………………………………………………………………………

……………………………………………………………………………

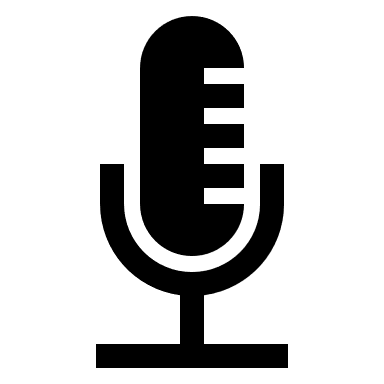
……………………………………………………………………………

……………………………………………………………………………



*Op welke manieren vindt christenvervolging plaats in Pakistan? Vul aan:*

* Christenen worden streng in de gaten gehouden.
* Christenen worden gediscrimineerd door de overheid. Ze krijgen de slechtst betaalde banen en de meest vieze klusjes toegereikt
* …………………………………………………………………………………………………………………………………………………



*Pakistan staat bekend als een van de meest oneerlijke landen ter wereld. In de wet staat dat je christen mag zijn, maar toch is het moeilijk om dit in de praktijk te brengen. De islam is namelijk de staatsgodsdienst en volgends de grondwet mag alleen deze godsdienst aangemoedigd worden.*

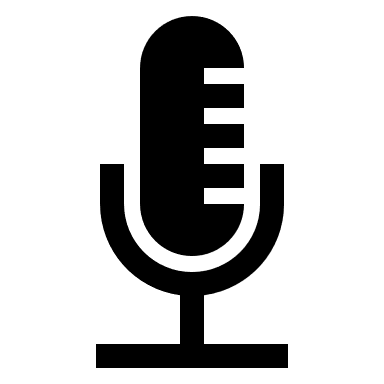
*Onafhankelijke staat= een land mag volledig zelf beslissen over het binnen- en buitenlandse beleid. Ze wordt niet geregeerd door andere landen.*

*Afhankelijke staat= een land mag niet zelf beslissen over het binnen- en buitenlandse beleid. Ze wordt geregeerd door (een) ander(e) land(en).*

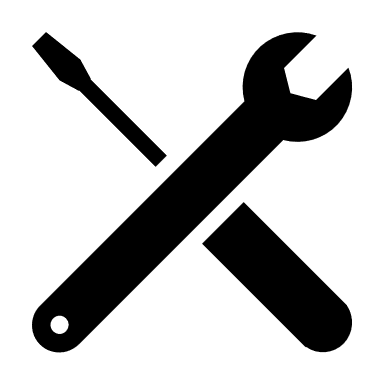
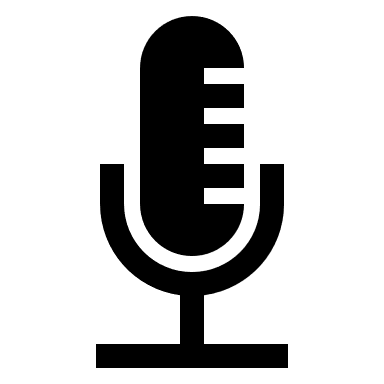
In 1947 is Pakistan een onafhankelijk staat geworden. Vanaf dat moment kregen christenen het nog moeilijker. Hoe zou dat kunnen komen denk je?

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..



In het waargebeurde verhaal van Jeshua en zijn familie stonden een paar kenmerken over het land Pakistan. We weten bijvoorbeeld dat in Pakistan de meerderheid van de bevolking moslim is. Ook zijn de verkeersregels anders. Je hoeft geen helm op, iedereen rijdt door elkaar, je mag met heel veel mensen tegelijk op een brommer, kinderen hoeven niet in een speciaal zitje, je ziet geen fietsen, maar soms wel een ezel met een kar. Ook mag je je spullen zomaar op straat verkopen. Je hoeft niet te wachten op een vergunning. **Noem alle verschillen die je kent tussen Nederland en Pakistan**. Je mag uiteraard ook de verschillen die al benoemd zijn op deze informatie- en opdrachtstrook gebruiken.



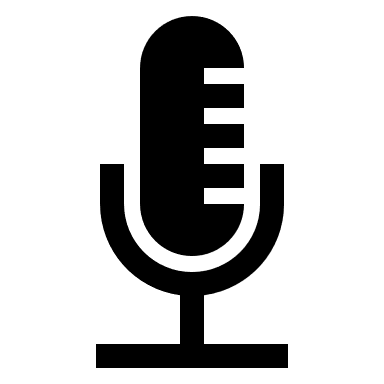
Stel je voor: *Jij en je familie wonen in Pakistan. De buurvrouw komt nog weleens een kop koffie drinken. Ook vandaag komt ze binnen, maar dan valt haar oog op een zwart boek, de Bijbel. Hij ligt nog op de ontbijttafel. Je ziet haar gezicht vertrekken. Oei, denk je, dit gezicht kan niet veel goeds voorspellen. Aan het einde van de dag schrik je van de harde klop op de deur, politie! Ze komen je vader ophalen. Hij moet meekomen..* Schrijf op welke gedachten er bij je naar boven komen als je dit leest:

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

Lees nu Lukas 6: 27- 28. Hoe kun je je vijanden lief hebben en goed voor hen zijn? Wat denken jullie?

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………...

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………...



Staatsgodsdienst in Pakistan: ……………………………………………………………………………………………………………

Belangrijkste profeet van deze religie: ……………………………………………………………………………………………..

Belangrijkste boek van deze religie: ………………………………………………………………………………………………….

Wat is het grootste verschil tussen deze religie en het christendom?: ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

# In actie voor vervolgende christenen!

## De les

**Introductie (5 min)**

Start de les met de volgende vraag: ‘’Heb je weleens post gehad?’’ Zo ja: ‘’Van wie en wat vond je ervan?’’ Zo nee: ‘’Heb je weleens post verstuurd?’’

*Tip:* Gebruik de coöperatieve werkvorm wandel- wissel uit. De leerkracht geeft het startsein en de leerlingen lopen door het lokaal. Bij het stopteken staan de leerlingen stil en zoeken een maatje. Met deze persoon delen ze hun ervaringen over de vraag die gesteld is door de leerkracht.

**Kern (30 min)**

Lees vervolgens uit de Bijbel Jakobus 2:14- 20. Vraag aan de leerlingen wat we vanuit dit Bijbelgedeelte kunnen leren. Hoe zouden we dit in de praktijk kunnen brengen? Vertel dat de leerlingen vandaag de handen uit de mouwen gaan steken door vervolgde christenen over de hele wereld te bemoedigen met een zelfgeschreven kaart en/ of poster’’.

*Opdracht:*

Iedere leerling krijgt een A5, naam van een vervolgd christen en een strook met een bemoedigende Bijbeltekst.

Let op: Op het A5 mogen geen diertekeningen gemaakt worden. Dit kan als een belediging worden opgevat. Ook mogen er op de kaart geen vlaggen worden getekend. Symbolen mogen daarentegen wel worden gebruikt.

P.S. De namen van de gevangenen kunt u vinden op onze website: <https://www.sdok.nl/wat-kan-ik-doen/bemoedig/stuur-een-kaart> De namen en adressen van de gevangenen worden up-to-date gehouden.

**Afsluiting (10 min)**

Laat aan de leerlingen het volgende filmfragment zien- kopje onder in het riool: <https://www.youtube.com/watch?v=pyAyhh9IH_0>

Tip: Gebruik de coöperatieve werkvorm om- de- beurt. De leerlingen krijgen ong. 3 minuten de tijd om gebedspunten te verzinnen (a.d.h.v. het filmfragment). De leerlingen benoemen om de beurt een gebedspunt op. Als de ene leerling een gebedspunt benoemt krijgt de andere leerling de tijd om nog even na te denken. Na de 3 minuten deelt de klas alle gebedspunten die zijn opgenoemd. De leerkracht schrijft de gebedspunten op memoblaadjes en stopt ze in een pot. Zo kunnen de gebedspunten worden meegenomen de week in. De leerlingen en de leerkracht worden zo elke dag weer herinnert aan de noodzaak van het gebed.

## 

**Kerndoelen**

Kerndoel 49- Ruimte- Het christendom

**Lesdoelen**

De leerlingen leren hoe ze het geloof op een praktische manier tot uiting kunnen brengen.

**Interculturele competenties**

Culturele zelfkennis: kennis over het eigen referentiekader en eigen wereldbeeld

**Voorbereiding en materialen**

*Voorbereiding voor de leerkracht*

* Bemoedigende (Bijbel)teksten printen en uitknippen voor de leerlingen.
* Adressen en namen van gevangenen opzoeken en printen/ opschrijven voor de leerlingen.

*Materialen*

* A5
* (kleur)potloden en/ of stiften
* Blanco envelop
* Bijlage 1
* Bijlage 2

### Bijlage 1: Stappenplan ‘’Hoe verzenden?’’

*Wanneer alle kaarten klaar zijn is het tijd om het gemaakte werk op de post te doen. U kunt de post naar twee verschillende bestemmingen sturen.*

**Bestemming 1:**

U stuurt de kaarten naar de organisatie SDOK (stichting de ondergrondse kerk). Vanuit hier worden de kaarten tweemaal per jaar meegenomen op reis.

1. Doe de kaarten in een blanco envelop.
2. Schrijf op de envelop het adres van SDOK

SDOK  
Postbus 705  
4200 AS Gorinchem

1. Doe een postzegel met het cijfer 1 op de envelop. Als de kaart zwaarder is dan 20 gram, heeft u 2 postzegels nodig.

**Bestemming 2:**

U stuurt de kaarten rechtstreeks naar de gevangene. De adressen kunt u op de site van SDOK vinden. Ga naar [www.sdok.nl](http://www.sdok.nl). Klik bovenaan de website op het kopje ‘Wat kan ik doen?’. Vervolgens klikt u op ‘Stuur een kaart’. Er verschijnen allerlei foto’s van christenen die gevangen zitten om hun geloof. Wanneer u op een van de foto’s klikt kunt u het adres onderaan de websitepagina vinden.

1. Doe de kaarten in een blanco envelop
2. Schrijf op de envelop het adres van de gevangene. Goed om te weten:   
   *Post in de gevangenis wordt (vrijwel) altijd gelezen. Wij moedigen mensen aan om mensen te bemoedigen in hun geloof, bijvoorbeeld met Bijbelteksten of een persoonlijke boodschap. Het is niet gegarandeerd dat kaarten aankomen bij de gevangene zelf. Maar van partnerorganisaties weten we wel dat gevangenispersoneel geraakt kan worden door de berichten. Daarnaast kan het een voordeel zijn dat een gevangene aandacht krijgt door post. Het personeel weet dan dat er aandacht is voor die persoon en dat maakt soms dat hij of zij beter behandeld wordt.*
3. Doe een postzegel ‘Internationaal Waarde 1’ op de envelop. Als de kaart zwaarder is dan 20 gram heeft u twee postzegels nodig.

### Bijlage 2: Bemoedigende (Bijbel)teksten

|  |  |
| --- | --- |
| *Nederlands* | *Engels* |
| Ik bid voor u | I pray for you |
| Ik wens u Gods zegen | God bless you! |
| De Heere is uw herder en Hij zal bij u zijn. | The Lord is your shepherd and He will be with you |
| Ik bid dat de ogen en harten van degenen die u vervolgen open zullen gaan voor Jezus. | I pray thee eyes, ears and hearts of those who persecute you may open to Jesus. |
| Zalig zijn die treuren, want zij zullen getroost worden.’ (Mattheüs 5:4) | Blessed are those who mourn, for they shall be comforted. (Matthew 5: 4) |
| Ik, Ik ben het die jullie troost (Jesaja 51: 12) | I, even I, am he who comforts you (Isaiah 51: 12) |
| Maar wie hoopt op de HEERE krijgt nieuwe kracht: hij slaat zijn vleugels uit als een adelaar, hij loopt, maar wordt niet moe, hij rent, maar raakt niet uitgeput. Jesaja 40: 31 | But those who wait for the Lord will renew their strength. They will mount up with wings like eagles. They will run, and not be weary. They will walk, and not faint. Isaiah 40:31 |
| Want in God is kracht om te helpen. 2 Kronieken 25: 8 | For God has power to help, and to overthrow. 2 Chronicles 25: 8 |
| En al wie huizen of broers of zusters of vader of moeder of vrouw of kinderen of akkers zal verlaten hebben omwille van Mijn Naam, die zal honderdvoudig ontvangen en het eeuwige leven beërven. Mattheus 19: 29 | Everyone who has left houses, or brothers, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my name’s sake, will receive one hundred timers, and will inherit eternal life.  Matthew 19:29 |
| Verblijd u altijd in de Heere; ik zeg het opnieuw: Verblijd u. Filippenzen 4:4 | Rejoice in the Lord always! Again I will say, ‘’Rejoice!’’ Philippians 4: 4 |
| Deze dingen heb Ik tot u gesproken, opdat u in Mij vrede zult hebben. In de wereld zult u verdrukking hebben, maar heb goede moed: Ik heb de wereld overwonnen. Johannes 16: 33 | I have told you these things, that in me you may have peace. In the world you have oppression; but cheer up! I have overcome the world.’’ John 16:33 |
| De HEERE is mijn licht en mijn heil, voor wie zou ik vrezen? De HEERE is mijn levenskracht, voor wie zou ik angst hebben? Psalm 27: 1 | The LORD is my light and my salvation; whom shall I fear? The Lord is the strength of my life, Of whom shall I be afraid? Psalm 27: 1 |
| Want zo lief heeft God de wereld gehad, dat Hij Zijn eniggeboren Zoon gegeven heeft, opdat een ieder die in Hem gelooft, niet verloren gaat, maar eeuwig leven heeft. Johannes 3: 16 | For God so loved the world, that he gave his one and only Son, that whoever believes in him should not perish, but have eternal life.  John 3: 16 |
| Wat zullen wij dan over deze dingen zeggen? Als God voor ons is, wie zal tegen ons zijn? Romeinen 8: 31 | What then shall we say about these things? If God is for us, who can be against us? Romans 8: 31 |
| De HEERE is allen nabij die Hem aanroepen, allen die Hem in waarheid aanroepen. Hij vervult het verlangen van wie Hem vrezen, Hij hoort hun hulpgeroep en verlost hen. Psalm 145: 18-19 | The Lord is near to all those who call on Hum, to all who call on Him in truth.  He will fulfill the desire of those who fear Him. He also will hear their cry, and will save them. |
| Maar mijn God zal u, overeenkomstig Zijn rijkdom, voorzien van alles wat u nodig hebt, in heerlijkheid, door Jezus Christus. Filippenzen 4: 19 | My God will supply every need of yours according to His riches in glory in Christ Jesus. Philippians 4: 19 |
| Maar Hij is om onze overtredingen verwond, om onze ongerechtigheden verbrijzeld. De straf die ons de vrede aanbrengt, was op Hem en door Zijn striemen is er voor ons genezing gekomen.  Jesaja 53: 5 | But He was pierced for our transgressions. He was crushed for our iniquities. The punishment that brought our peace was on Him; and by His wounds we are healed. Isaiah 53:5 |
| Wees niet bevreesd, want Ik ben met u, wees niet verschrikt, want Ik ben uw God. Ik sterk u, ook help Ik u, ook ondersteun Ik u met Mijn rechterhand, die gerechtigheid werkt. Jesaja 41: 10 | Don’t you be afraid, for I am with you. Don’t be dismayed, for I am your God. I will strengthen you. Yes, I will help you. Yes, I will uphold you with the right hand of my righteousness. Isaiah 41: 10 |
| En wij weten dat voor hen die God liefhebben, alle dingen meewerken ten goede, voor hen namelijk die overeenkomstig Zijn voornemen geroepen zijn. Romeinen 8: 28 | We know that all things work together for good for those who love God, to those who are called according to his purpose. Romans 8: 28 |
| Zalig bent u als men u smaadt en vervolgt, en door te liegen allerlei kwaad tegen u spreekt, omwille van Mij. Verblijd en verheug u, want uw loon is groot in de hemelen. Mattheus 5: 11-12A | Blessed are you when people reproach you, persecute you, and say all kinds of evil against you falsely for mu sake. Rejoice, and be exceedingly glad, for great is your reward in heaven. Matthew 5: 11- 12A |
| Zalig zijn zij die vervolgd worden om de gerechtigheid, want van hen is het Koninkrijk der hemelen. Mattheus 5: 10 | Blessed are those who have been persecutes for righteousness sake, for theirs is the Kingdom of Heaven. Matthew 5: 10 |
| Wees dan niet bezorgd over de dag van morgen, want de dag van morgen zal voor zichzelf zorgen; elke dag heeft genoeg aan zijn eigen kwaad. Mattheus 6: 34 | Therefore don’t be anxious for tomorrow, for tomorrow will be anxious for itself. Each day’s own evil is sufficient. Matthew 6: 34 |
| Maar Ik zeg tegen u die dit hoort: Heb uw vijanden lief; doe goed aan hen die u haten. Zegen hen die u vervloeken, en bid voor hen die u belasteren. Lukas 6: 27-28 | But I tell you who hear: love your enemies, do good to those who hate you, bless those who curse you, and pray for those who mistreat you.  Luke 6: 27-28 |
| En zij versterkten de zielen van de discipelen, spoorden hen aan in het geloof te blijven en zeiden dat wij door veel verdrukkingen in het Koninkrijk van God moeten ingaan.  Handelingen 14: 22 | Confirming the souls of the disciples, exhorting them to continue in the faith, and that through many afflictions we must enter into God’s Kingdom.  Acts 14: 22 |
| De hemel en de aarde zullen voorbijgaan, maar Mijn woorden zullen zeker niet voorbijgaan.  Mattheus 24: 35 | Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away.  Matthew 24: 35 |
| De God nu van de hoop moge u vervullen met alle blijdschap en vrede in het geloven, opdat u overvloedig bent in de hoop, door de kracht van de Heilige Geest. Romeinen 15: 13 | Now may the God of hope fill you with all joy and peace in believing, that you may abound in hope, in the power of the Holy Spirit. Romans 15: 13 |
| Vertrouw op de HEERE met heel je hart, en steun op je eigen inzicht niet. Ken Hem in al je wegen, dan zal Hij je paden rechtmaken.  Spreuken 3: 5-6 | Trust in the Lord with all your heart, and don’t lean on your own understanding. In all yours ways acknowledge Him, and He will make your paths straight. Proverbs 3: 5-6 |
| Daarom zeggen wij met goede moed: De Heere is voor mij een Helper en ik zal niet vrezen. Wat zal een mens mij doen? Hebreeën 13: 6 | So that with good courage we say, ‘’The Lord is my helper. I will not fear. What can man do to me?’’ Hebrews 13: 6 |
| Wat buigt u zich neer, mijn ziel en wat bent u onrustig in mij? Hoop op God, want ik zal Hem weer loven; Hij is de volkomen verlossing van mijn aangezicht en mijn God. Psalm 42: 12 | Why are you in despair, my soul? Why are you disturbed within me? Hope in God! For I shall still praise him, the saving help of my countenance, and my God. Psalm 42: 12 |